

# Výročná správa



SLOVENSKÝ SKAUTING

**21.zbor Korčín Zvolenská Slatina**

**za rok 2015**



## **O skautingu**

„Slovenský skauting je občianske združenie s celoslovenskou pôsobnosťou, založené a registrované podľa Zákona č.83/1990 Zb. o združovaní občanov. Venuje sa výchove, neformálnemu vzdelávaniu a voľnočasovým aktivitám pre deti a mládež. Je členom svetových organizácií skautov WOSM a WAGGGS a hlási sa k ich poslaniu a metódam. Tiež je členom Rady mládeže Slovenska.“

**„Skauting je dobrovoľná, nepolitická, výchovná organizácia pre mladých ľudí, otvorená všetkým bez rozdielu pôvodu, národnosti, rasy, náboženského vyznania alebo politického presvedčenia.“**

„Chceme ukázať ľuďom, že schopný meniť svet k lepšiemu je každý z nás. Naším cieľom je ukázať, že človek je zodpovedný za svoj život, za svoje okolie – rodinu, komunitu, mesto, krajinu a ich stav. Tak ako je ľudstvo tvorené každým človekom, tak je každá zmena tvorená z veľkého množstva malých skutkov, ktoré dokáže uskutočňovať každý z nás.“

**„Skauting vychováva ľudí samostatných, zodpovedných a pripravených na život.“**

„Veríme, že mládež je najdôležitejším prvkom, ktorý bude vytvárať zajtrajší svet. Chceme do nej investovať svoje schopnosti a čas na to, aby si túto svoju schopnosť a zodpovednosť uvedomila.“

---

## **Poslanie skautingu**

„Poslaním skautingu je prispieť k plnému rozvoju mladého človeka a jeho príprave na plnohodnotný život. Rozvíjať jeho vedomosti, schopnosti a postoje v telesnej, intelektuálnej, citovej, sociálnej, duchovnej a charakterovej oblasti v súlade so zásadami stanovenými zakladateľom skautského hnutia Róbertom Baden – Powellom.“

## Slovo na úvod

Milí priatelia a priaznivci skautingu,

do rúk sa Vám dostáva výročná správa o činnosti Slovenského skautingu, 21.zboru Korčín Zvolenská Slatina za rok 2015. Hodnotíme v nej ako sa nám darilo počas 25-teho roku fungovania nášho občianskeho združenia.

Ako náš najväčší úspech roku 2015 považujem postavenie jedinečného objektu dedinskej sauny v areáli nášho skautského centra. Projekt si napriek počiatočnej nedôvere, získal podporu verejnosti. Obrovský záujem ľudí o saunovanie a aj celoslovenských médií o projekt nám ukázalo, že táto naša myšlienka a snaha mala nadregionálny význam.

Tristo návštevníkov, ktorí prišli v júli na náš festival "GUČA – guča umenia" nám potvrdilo, že súčasné umenie si dokáže nájsť svoje miesto aj na slovenskom vidieku. Tento záujem nás povzbudil, aby sme v roku 2016 pripravili ďalší ročník festivalu, ktorý svojim bohatým programom priláka ľudí z celého Slovenska.

Ľudia ľahko a rýchlo zabúdajú, a preto sme začali na jeseň s rekonštrukciou a prinavracaním dôstojnosti starému židovskému cintorínu na okraji dediny, ktorý je poslednou spomienkou na našich spoluobčanov, ktorí boli súčasťou Zvolenskej Slatiny ešte pred pár desaťročiami.

Okrem týchto veľkých komunitných projektov sme pripravovali pravidelný voľnočasový program pre 50 detí a mladých ľudí. Často chodili do lesa, na výlety, na víkendovky na chaty a nechýbal samozrejme tradičný letný tábor.

To, že naša činnosť má nadregionálny dosah a je inšpiráciou pre iných potvrdilo aj zaradenie nášho občianskeho združenia na mapu sociálnych inovátorov Slovenska, ktorú pripravila medzinárodná Nadácia Ashoka. Motiváciou do ďalšej dobrovoľníckej činnosti bola taktiež nominácia mojej osoby na cenu MOST - Rady mládeže Slovenska v kategórii Mladý líder roku 2015.

Ďakujem všetkým, ktorí veria našim nápadom a pomáhajú nám meniť Zvolenskú Slatinu na dedinu priateľskejšiu k deťom, umeniu, kultúre, prírode, historickým pamiatkam, zdravému životnému štýlu a saunovaniu.



**Martin "Cero" Cerovský**  
zborový vodca

## **Náš tím v roku 2015**

Naše občianske združenie nemá žiadneho plateného zamestnanca a celý náš tím tvoria dobrovoľníci, ktorí súčasne študujú na stredných a vysokých školách. Tvoríme zaujímavú zmes študentov gymnázií, hotelových a obchodných akadémií, elektrotechniky, architektúry, umenia, pedagogiky, geológie, ekológie, medicíny, prekladateľstva, lesníctva...

<b>Vodca zboru, projektový a finančný manažér:</b>	Martin Cerovský
<b>Zástupca vodcu zboru, fotograf a grafik:</b>	Matej Fekiač
<b>Vodca 1.oddielu skautov Henryka Zajaca:</b>	Matej Schieber
<b>Vodkyňa 1.oddielu skautiek Karamelky:</b>	Martina Urbanová

<b>Radcovský tím družiny Divionov:</b>	Matej Schieber	(do mája 2015)
	Martina Urbanová	(do mája 2015)

<b>Radcovský tím družiny Tigríčatá:</b>	Klára Havlíková	(do júna 2015)
	Barbora Šuleková	(do júna 2015)
	Alica Záchenská	(do júna 2015)

<b>Radcovský tím družiny Orly:</b>	Peter Marčíš	
	Martina Urbanová	(do októbra 2015)

<b>Radcovský tím družiny Morky:</b>	Matúš Maľa	
	Anna Franková	
	Monika Urbanová	

<b>Radcovský tím družiny Bublinky:</b>	Petra Hroncová	
	Veronika Poničanová	
	Miroslav Pikula	(do júna 2015)

<b>Radcovský tím družiny Mravce:</b>	Radka Havlíková	
	Diana Kučerová	(do júna 2015)
	Alica Záchenská	(od novembra 2015)

### **Ďalší dobrovoľníci, ktorí nám v roku 2015 pomohli pri našich aktivitách:**

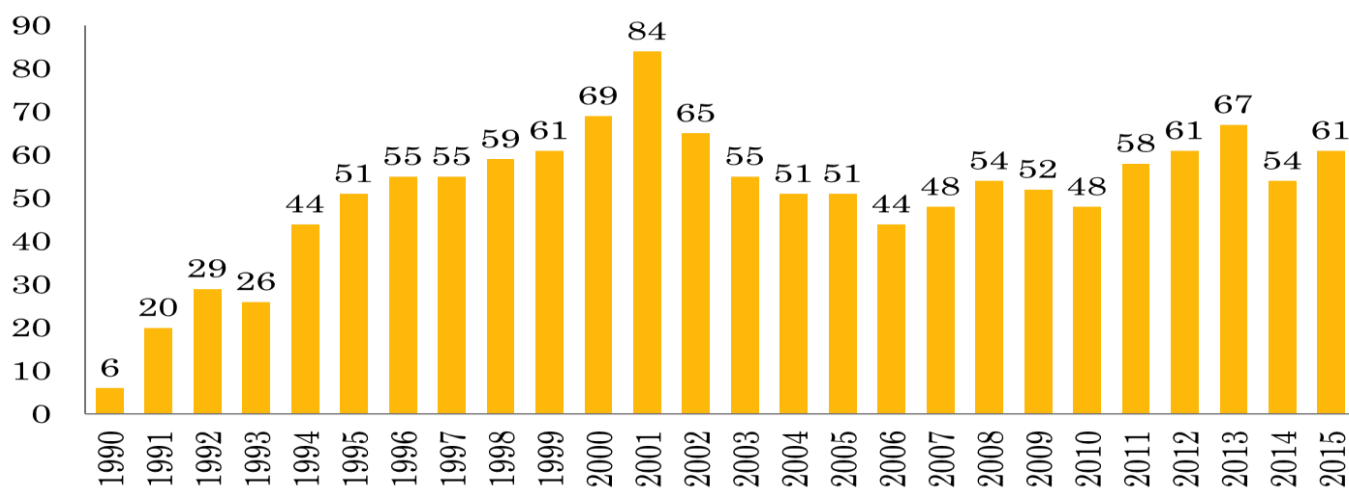
Martin Maľa, Michal Parobok, Miriam Olosová, Ondrej Smutný, Peter Pavlík, Jana Pavlíková, Jozef Paška, Stanislav Cerovský, Klára Havlíková, Dušan Pavlík, Zdenko Pavlík, Terézia Kukučková, Lenka Nôtová, Magdaléna Výbohová, Jakub Schieber, Michal Urda, Adam Hronec, Jakub Cerovský, Jozef Fekiač, Katarína Švoňavová, Claudia Gindlová, Lucia Tušimová, Miroslav Donoval a Michal Piško



## Organizačná štruktúra a členská základňa

V roku 2015 sa u nás registrovalo 61 členov. Tento mierny nárast bol zapríčinený najmä úspešným náborom nových členov na jeseň v roku 2014.

### Vývoj členskej základne nášho zboru 1990 – 2015



## Družiny

Členovia zboru sú rozdelení do menších skupín – skautských družín (5-10 detí), ktoré sa pravidelne každý týždeň stretávajú na družinových schôdkach v klubovni. Každú družinu vedú starší kamaráti – radcovský tím, ktorý pre svoju družinu tvorí skautský program. V roku 2015 v našom zbore fungovalo 6 skautských družín:

- chlapci a dievčatá 13 - 16 rokov: družina Divionov
- chlapci 8 - 12 rokov: družina Orly
- dievčatá 6 - 11 rokov: družina Bublinky
- chlapci 6 - 11 rokov: družina Mravce
- chlapci 6 - 11 rokov: družina Morky
- dievčatá 6 - 11 rokov: družina Tigríčatá (do júna 2015)



## Program

Opäť sa nám podarilo zorganizovať množstvo voľnočasových aktivít pre deti a mladých ľudí.

- V roku 2015 sme zorganizovali spolu **24** skautských podujatí v celkovej **dĺžke trvania 63 dní**.
- Naši členovia sa tiež zúčastnili **8** celoslovenských skautských podujatí a kurzov v celkovej **dĺžke trvania 23 dní**.

---

### Akcie organizované pre celý zbor

- 30.1. - 1.2.2015 3.časť čarodejníckej etapovej hry na Kalamárke nad Detvou
- 25.4.2015 Skautský deň Zeme ako vo filme
- 20.3. - 22.3.2015 4.časť čarodejníckej etapovej hry v Slatinke
- 4.7. - 18.7.2015 Skautský tábor – Očová, údolie Hučavy
- 20.7. - 30.7.2015 stavba Dedinskej sauny
- 6.11. - 8.11.2015 1.časť kozmonautskej etapovej hry v Banskej Štiavnici
- 22.12.2015 Skautské Vianoce

---

### Akcie organizované našim zborom pre skautov z celého Slovenska

- 6.2 - 8.2.2015 POTAN
- 25.8. - 30.8.2015 zážitkový kurz OTAN

---

### Akcie organizované pre verejnosť

- 20.2. - 22.2.2015 Drotarská remeselnícka víkendovka
- 30.5.2015 Cesta rozprávkovým lesom
- 31.7. - 2.8.2015 festival GUČA - guča umenia 2015
- 13.9.2015 Otvorenie skautského roka
- 18.10.2015 Otvorenie Dedinskej sauny pre verejnosť
- 4.12.2015 zbierka Uličníca vo Zvolenskej Slatiny pre fond Hodina deťom
- 19.12.2015 rozvoz Betlehemskeho svetla historickým vlakom na železničnej trati Zvolen - Krupina
- 20.12.2015 skautský stánok na vianočných trhoch v Slatine
- 24.12.2015 Betlehemske svetlo vo Zvolenskej Slatine



### Družinové a oddielové akcie

- 22.2.2015 Deň sesterstva - Medzinárodný deň skautiek (1.oddiel skautiek Karamelky)
- 2.4.2015 veľkonočná oddielovka (1.oddiel skautiek Karamelky)
- 18.4.2015 praveká oddielová výprava (1.oddiel skautov Henryka Zajaca)
- 30.12.2015 výlet na Križnu (roveri)

### Účasť našich členov na akciách organizovaných v rámci Slovenského skauting

- 17.1.2015 Skautský ples pod Poľanou v Detve
- 27.2. - 1.3.2015 3.časť VLŠ Baobab
- 10.4. - 12.4.2015 4.časť VLŠ Baobab
- 30.4. - 3.5.2015 Skautský hudobný festival SOARÉ
- 15.7. - 17.7.2015 Fantastická cesta pre včielky a víčatá
- 29.5. - 31.5.2015 CASSIOPEIA - programový kurz pre tých, ktorí vedú včielky a víčatá
- 30.10. - 31.11.2015 8-hodinový kurz prvej pomoci
- 13.11. - 17.11.2015 Kurz tvorby programu





## Vzdelávanie dobrovoľníkov

Jednou z našich priorít pri práci s deťmi a mladými ľuďmi je atraktívny program a bezpečnosť detí pri jeho napĺňaní. Tieto ciele sa snažíme dosahovať vďaka kvalifikovaným vedúcim, ktorí absolvujú rôzne moduly vzdelávacieho systému.

Aj v roku 2015 sa naši dobrovoľníci zúčastňovali na vzdelávacích podujatiach Slovenského skautingu. Náš zbor účasť svojim dobrovoľníkom na týchto podujatiach plne finančne hradí.

## Vodcovská lesná škola Baobab 2014/2015

Naši členovia Matej Schieber – Šibi a Maťa Urbanová v apríli ukončili štúdium a úspešne zvládli záverečné skúšky na vodcovskej lesnej škole Baobab – leadership kurze určenom pre budúcich skautských vodcov. Získali právoplatné oprávnenie viesť skautský oddiel, zbor a tábor.

- 1.časť VLŠ Baobab: 27.2. – 1.3.2015, Belianske Tatry
- 2.časť VLŠ Baobab: 10.4. – 12.4.2015, Plavecký Mikuláš

## CASSIOPEIA - programový kurz vedúcich včielok a víčat – 29.5. – 31.5.2015, Trenčianska Teplá:

V máji naše členky Veronika Poničanová a Anna Franková úspešne absolvovali vzdelávací kurz zameraný na prípravu výchovného programu pre najmenšie deti v skautingu – včielky a víčatá.

## 8-hodinový kurz prvej pomoci pre radcov a radkyne –

30.10. – 31.10.2015, Zv. Slatina:

V októbri naše členky Peťa Hroncová a Veronika Poničanová absolvovali 8-hodinový kurz prvej pomoci a úspešne zložili aj záverečné skúšky. Kurz bol metodicky zameraný na základné zranenia a zdravotné problémy, ktoré môžu nastať počas skautských družinoviek alebo výletov do prírody.

## Kurz tvorby programu - 13.11. - 17.11.2015, Kalamárka:

V novembri sa naše Veronika Poničanová a Anna Franková zúčastnili na 4-dňovom metodickom kurze tvorby programu zameranom predovšetkým na skautské družinovky a výlety do prírody.





## My v médiách

V roku 2015 sme publikovali a boli o nás publikované články a reportáže v nasledujúcich médiách:

- noviny Slatina – prameň informácií
- MY noviny - Zvolensko-podpolianske noviny
- denník Pravda
- denník Plus jeden deň
- www.zvolen.dnes24.sk
- www.interez.sk
- www.zvonline.sk
- www.zv-podujatia.com
- www.nasenovinky.sk
- www.nas.zvolen.sk
- Rozhlas a televízia Slovenska
- Rádio\_FM
- TV Markíza
- TV Hronka

## Webstránky a FB stránky nášho občianskeho združenia prevádzkované v roku 2015

[www.korcin.webnode.sk](http://www.korcin.webnode.sk)

oficiálna web stránka nášho občianske združenia

[www.facebook.com/21.zbor](https://www.facebook.com/21.zbor)

[www.facebook.com/dedinskasauna](https://www.facebook.com/dedinskasauna)

projekt Dedinská sauna Zvolenská Slatina

[www.guca-festival.webnode.sk](http://www.guca-festival.webnode.sk)

projekt festival GUČA – guča umenia

[www.facebook.com/FestivalGuca](https://www.facebook.com/FestivalGuca)

[www.skautske-centrum.webnode.sk](http://www.skautske-centrum.webnode.sk)

projekt Skautské centrum Zvolenská Slatina

[www.facebook.com/skautskecentrum](https://www.facebook.com/skautskecentrum)

[www.otan.webnode.sk](http://www.otan.webnode.sk)

projekt zážitkový kurzu OTAN – Oľutuješ to, ak neprideš!

[www.facebook.com/olutujestoakneprides](https://www.facebook.com/olutujestoakneprides)



## Dlhodobé projekty v roku 2015

Realizáciou dlhodobých projektov vytvárame stabilnú a funkčnú organizáciu, ktorá napomáha k holistickému rozvoju obce Zvolenská Slatina.

### Dedinská sauna Zvolenská Slatina

Vďaka získaniu finančnej podpory z Nadácie Ekopolis v marci 2015 sa nám podarilo počas leta postaviť v priestore skautskej záhrady dedinský saunový domček. Samotná realizácia projektu prebiehala prostredníctvom dobrovoľníckych brigád, do ktorých sa zapojilo vyše 30 dobrovoľníkov. Na stavbe počas 6-tich mesiacov od apríla do októbra 2015 odrobili spolu viac ako 1000 hodín dobrovoľníckej práce ako dar na rozvoj dobra v mieste, kde žijú. Náklady na projekt dosiahli až 5320 €, a preto sme museli v procese realizácie vyriešiť kofinancovanie, čo sa nám aj podarilo. Všetko sme stihli načas dokončiť a 19. októbra 2015 saunu slávnostne otvorili pre verejnosť. Projekt zožal veľký mediálny záujem a okrem lokálnych médií o ňom informovali aj celoštátne noviny a televízie. Taktiež vidíme veľký záujem verejnosti o saunovanie keďže ľudia prichádzajú v priemere každý druhý deň. Za prvé 3 mesiace od spustenia do prevádzky sa k nám prišlo saunovať viac ako 150 návštevníkov.



## Festival GUČA – guča umenia 2015

V júli sme pripravili už 3. ročník víkendového festivalu „GUČA – guča umenia“ prostredníctvom, ktorého sa snažíme do vidieckeho prostredia Zvolenskej Slatiny prinášať netradičné kultúrne podujatia a nový pohľad na umenie.

Piatok podvečer festival otvoril známy slovenský hudobník Martin Geišberg. Po ňom nasledovala mladá bratislavská formácia Queer Jane hrajúca indie pop a večerný cestopis Lukáša „Kuka“ Podolského „Nový Zéland ako cesta k sebe.“ Nočné piatkové GUČA kino premietlo kanadský film Mami!

Sobotný programový blok otvorila prednáška momentálne jedného z najlepších súčasných slovenských architektov Števa Polakoviča. Po ňom bude nasledoval diskusný program o písaní „Moje malé modré z neba“ Sama Marca, v súčasnosti načítanejšieho slovenského blogera. Prednášky následne vystriedala podpolianska metalová kapela Follow The Goat. Za ňou nasledovala skvelá indie rocková kapela Elections In The Deaftown a vrcholom večera bolo trio vynikajúcich muzikantov hrajúcich pod názvom Talent Transport, nadžánrové fusion presahujúce hranice medzi jazzom, art rockom, popom ale aj súčasnou vážnou hudbou, ktoré je inšpirované Marekom Brezovským. Sobotné nočné kino premietlo film „Nick Cave: 20 tisíc dní na Zemi“.

Nedeľné poobedie patrilo deťom, pre ktoré Hriňovské divadlo zahralo autorský rozprávkový príbeh Janky Sekerešovej „Nebo a iné ulice“ o deťoch, ktoré sa neboja plniť si sny a rozprávku pre tých najmenších „Pipi dlhá pančucha“. Okrem toho bolo pre deti pripravené maľovanie na tvár a veľa intuitívnych hier.





### **Skautské centrum Zvolenská Slatina**

Aj v roku 2015 sme pokračovali v úpravách priestoru nášho skautského centra:

- vybudovali sme v skautskej záhrade prírodné fitness na cvičenie s vlastnou váhou tela
- vysadili sme v skautskej záhrady ďalšie sadenice ovocných drevín
- postavili sme v skautskej záhrade dedinský saunový domček

### **Zážitkový kurz OTAN (Oľutuješ to ak neprídeš!)**

Už tradične sme sa venovali aj podpore radcov a radkýň - mladých lídrov Slovenského skautingu, pre ktorých sme pripravili už 10. ročník zážitkového kurzu OTAN. Kurz sa konal na konci augusta v dedine Žibritov na okraji Štiavnických vrchov. Počas 6-tich dní bol pre 17 účastníkov a účastníčok zo 6-tich skautských zborov z celého Slovenska pripravený naozaj bohatý program zameraný na sebazpoznávanie a získavanie inšpirácií. Kurz organizoval 12-členný realizačný tím, ktorý sme rozšírili o nové členky z Pezinka a Detvy.

### **Nezabúdame – obnova slatinského židovského cintorína**

Počas leta sme odštartovali nový viacročný projekt zameraný na obnovu a prinavrátenie dôstojnosti starému židovskému cintorínu na okraji Zvolenskej Slatiny. Odstránili sme náletové dreviny, vyzbierali smeti, vysadili lipovú alej a osadili informačnú tabuľu pri vstupe do cintorína.





STABILNÉ A TRANSPARENTNÉ  
FINANCIE

## Financie

Rok 2015 bol pre nás v oblasti financií veľmi úspešný. Okrem tradičných zdrojov finančnej podpory z Ministerstva školstva, športu, vedy a výskumu, Obec Zvolenská Slatina a darcov 2% dane sa nám podarilo získať veľký grant z Nadácie Ekopolis na realizáciu projektu Dedinská sauna. Taktiež sme nadviazali výbornú spoluprácu s firemným sektorom a časť finančných prostriedkov na realizáciu festivalu GUČA umenia 2015 a dedinskej sauny sme získali prostredníctvom sponzorských darov. Veľmi nás taktiež potešil záujem verejnosti o projekt Dedinskej sauny a najmä finančná podpora tohto projektu, ktorú nám poskytli ľudia z celého regiónu tým, že poslali spolu až 600 € .

Zdroj príjmu	Príjmy	Výdaje
Registračné poplatky do Slovenského skautingu	601 €	601 €
Účastnícke poplatky letný skautský tábor 2015	2578,94 €	2578,94 €
Účastnícke poplatok zážitkový kurz OTAN 2015	645 €	645 €
Ušetrené 2% z roku 2014	553,79 €	553,79 €
2% získané v roku 2015	1893,19 €	1194,75 €
Vstupné festival GUČA umenia 2015	625 €	625 €
UNIAGRO, s.r.o. - projekt GUČA umenia 2015	200 €	200 €
MIKROMAT, spol. s r.o. – projekt GUČA umenia 2015	150 €	150 €
REMONTA, spol. s r.o. – projekt GUČA umenia 2015	60 €	60 €
Obec Zvolenská Slatina	1300 €	1300 €
Ministerstvo školstva, športu, vedy a výskumu	1367 €	1367 €
Nadácia Orange – projekt Židovský cintorín	200 €	200 €
Nadácia Ekopolis – projekt Dedinská sauna	2000 €	2000 €
AQUA mont s.r.o. – projekt Dedinská sauna	100 €	100 €
Individuálni darcovia – projekt Dedinská sauna	600 €	600 €
Prenájom veľkokapacitného stanu pre JAMES Zvolen	50 €	50 €
Kreditný úrok za peniaze uložené na účte	0,02 €	0,02 €
<b>SUMA</b>	<b>12 923,94 €</b>	<b>12 225,50 €</b>

Zostatok na rok 2016: **698,44 €**



## Plán rozvoja na rok 2016

V roku 2016 sa chceme zamerať predovšetkým na skautský program pre našich členov. Chceme pre deti pripraviť množstvo kvalitných víkendoviek a výletov do prírody. Taktiež budeme klásť dôraz na pokračovanie v úspešne rozbehnutých projektoch zameraných na širokú verejnosť a rozvoj Zvolenskej Slatiny v rôznych smeroch.

- **Skautský program beží o život!** zlepšenie kvality a zvýšenie počtu skautských výletov a víkendoviek pripravovaných pre našich členov
- **Skautský archív** dokončenie výskumu a dozbieranie materiálov o histórii skautingu vo Zvolenskej Slatine
- **Festival GUČA – guča umenia** zorganizovanie 4.ročníka letného umeleckého festivalu v našej obci a príprava zimných GUČA večerov
- **Zážitkový kurz OTAN** zorganizovanie 11. ročníka zážitkového kurzu pre mladých lídrov v Slovenskom skautingu
- **Lezecká stena Korčín** počas mesiacov apríl – október otvorenie lezeckej steny pre verejnosť každú nedeľu v popoludňajších hodinách
- **Dedinská sauna Zvolenská Slatina** drobné úpravy objektu zamerané na zlepšenie komfortu saunovania a pravidelná prevádzka počas zimných mesiacov



## **Naši partneri a podporovatelia**

Ďakujeme všetkým, ktorí nám pomáhali na našej ceste v roku 2015!

- Obec Zvolenská Slatina
- Darcovia 2% dane z príjmu
- Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR
- Nadácia Ekopolis a spoločnosti Slovnaft a.s. v rámci programu Zelené oázy
- AQUA - mont, s.r.o.
- BeA Slovensko, spol.s r.o.
- Autodoprava Kamodľa
- JOMA SEPO spol. s r.o.
- o.z. Slovenský skauting, 89.zbor Cuprum Banská Bystrica
- Individuálny darcovia finančných prostriedkov na realizáciu projektu dedinská sauna:  
Bariak Miroslav, Bolfová Katarína, Kocúrová Ingrid, Milan Mlynár, Páričková Ivana, Pavlík Peter, Pavlík Zdenko, Rastislav Schieber, Poliakovci Kamil a Lýdia, Spišiaková Veronika a Supuka Ján
- Obec Žibritov
- Obec Očová
- Poľnohospodárske družstvo Očová
- UNIAGRO s.r.o.
- MIKROMAT, spol. s.r.o.
- REMONTA s.r.o.
- Asociácia slovenských filmových klubov
- Schreiber Slovakia s.r.o.
- regionPRESS, s.r.o.
- COOP Jednota Krupina
- o.z. HRIŇOVSKÉ DIVADLO
- PROMO DESING s.r.o.
- ReklaMag.sk



Slovenský skauting,  
21.zbor Korčín Zv. Slatina  
SNP 26 , 962 01 Zvolenská Slatina

[www.korcin.webnode.sk](http://www.korcin.webnode.sk)  
[www.facebook.com/21.zbor](http://www.facebook.com/21.zbor)

© 2016